

ÀLEX DE FLUVIÀ_PAPELES DE JAPÓN

CASA ASIA. BARCELONA_HASTA EL 30 DE MARZO

Como el cuaderno visual de un viaje se muestra esta exposición del artista catalán Àlex de Fluvia. El artista Àlex de Fluvia concibió sus *Papeles de Japón* como un diario de imágenes, un "collage semántico" que nace de la propia experiencia del viaje y de su interiorización. Un total de 33 piezas, de diversos formatos, acompañan al espectador en este itinerario donde se conjuga la semántica abstracta de este artista con la pintura japonesa. La exposición, comisariada por Menene Gras, la directora de Cultura y Exposiciones de Casa Asia, presenta entre otras las series *Focus* y *M papers*, donde Àlex de Fluvia explora las posibilidades que ofrece la caligrafía japonesa o *shôdô*. *59 días* es una serie realizada en Japón, en la que Fluvia combina sus raíces mediterráneas con un acercamiento a la cultura nipona. Menene Gras define la exposición como "los borradores de las obras de gran formato de *Translation*, cuyo valor reside en la libertad del trazo, haciendo de él un dibujo muy gestual, como un diario de su experiencia (...). En los dibujos se ve la atracción que han ejercido los aspectos más cruciales del arte japonés en el artista, poniendo de manifiesto el renacer de un nuevo japonismo en Occidente".

Àlex de Fluvia (Barcelona, 1966) licenciado en Historia del Arte por la Universidad de Barcelona, se especializó en Fotografía en la New York School of Visual Arts. Entre sus exposiciones individuales destacan recientemente *Paintings 2005-2006* (Galería La Real, Mallorca, 2006) y *Paintings* en la Galería Antoni Pinyol de Reus. Anteriormente se pudo ver *Zero hour* en la Galería Metropolitana de Barcelona (2004), *Cultural Trapestry* en la Galería Trama (Barcelona, 2002 y 2001), *Fragmentos y El tiempo recorrido* en el espacio Miquel Gaspar (Barcelona, 2001 y 1999), *Three Members of a New Generation of Artists* (Jam Abrams Fine Arts, Nueva York, 1997), *Dyonisos Under the Law* (School of Visual Arts, Nueva York, 1996), *Jazz Thing* (Blue Note Club, Nueva York, 1994), entre otros.

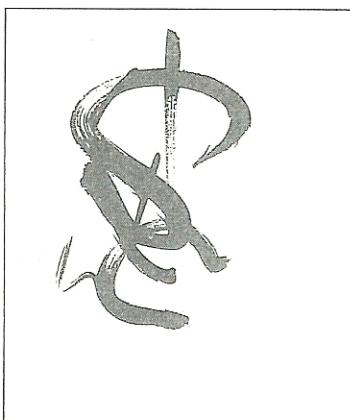
This exhibition of the Catalan artist Àlex de Fluvia is shown like the visual notebook of a trip. The artist Àlex de Fluvia considered his *Papeles de Japón* a diary of images, a "semantic collage" emerging from the personal experience of the trip and from its internalization. A total of 33 pieces, with different formats, accompany the spectator along this itinerary where the abstract semantic of this artist fits together with Japanese painting. The exhibition, curated by Menene Gras, the director of Culture and Exhibitions of Casa Asia, shows the series *Focus* y *M papers* among others, where Àlex de Fluvia explores the possibilities of Japanese calligraphy or *shôdô*. *59 días* is a series made in Japan, where Fluvia combines his Mediterranean roots with an approach to the Japanese culture.

Menene Gras defines the exhibition as "the rough sketches of the big size pieces of *Translation*, whose value lies in the freedom of stroke, making it a very gestural drawing, like a diary of his experience (...) We can see the artist's attraction for the more crucial aspects of Japanese art in the drawings, revealing the reappearance of a new interest for Japanese culture in Western countries".

Àlex de Fluvia (Barcelona, 1966), graduated in Art History at the University of Barcelona, specialized in Photography at the New York School of Visual Arts. Among his recent individual exhibitions we could highlight *Paintings 2005-2006* (Gallery La Real, Mallorca, 2006), and *Paintings* at the Gallery Antoni Pinyol in Reus. He also exhibited *Zero Hour* at the Galería Metropolitana in Barcelona, *Cultural Trapestry* at the Gallery Trama (Barcelona, 2002 and 2001), *Fragmentos y Tiempo recorrido* at the Espacio Miquel Gaspar (Barcelona, 2001 and 1999), *Three Members of a New Generation of Artists* (Jam Abrams Fine Arts, New York, 1997), *Dyonisos Under the Law* (School of Visual Arts, New York, 1996), *Jazz Thing* (Blue Note Club, New York, 1994) among others.



Àlex de Fluvia. *59 días* (2006)
Cortesía del artista



Àlex de Fluvia
Focus (2005) Cortesía del artista